

Il-Ġurnal Ufficjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 207

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51

5 ta' Awwissu 2008

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 773/2008 ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix	1
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 774/2008 ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1109/2007 għas-sena tas-suq 2007/2008	3
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 775/2008 ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li jistabbilixxi limiti massimi ta' residwi għall-addittiv canthaxanthin b'zieda mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 2003/7/KE ⁽¹⁾	5
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 776/2008 ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li jdahhal ċerti denominazzjonijiet fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti ta' l-origini u ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti (Acciughe sotto sale del Mar Ligure (IGP), Brussels grondwitloof (IGP), Œufs de Loué (IGP))	7
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 777/2008 ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li jemenda l-Annessi I, V u VII tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli ta' sahha li jirrigwardaw prodotti sekondarji mill-annimali mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem. ⁽¹⁾	9
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 778/2008 ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li jistabbilixxi l-ammont finali tal-ghajjnuna għall-ghalf niexef għas-sena tas-suq 2007/2008	11
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 779/2008 tal-31 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-hut industrijali fl-ilmijiet Norveġiżi ta' IV min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja	12
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 780/2008 tal-31 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għas-saithe fl-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Portugall	14

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaž-ŻEE

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

Kunsill

2008/637/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2007 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan li jemenda l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni KE-Ġordan 16
- Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan li jemenda l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni Ke-Ġordan 18

Kummissjoni

2008/638/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Lulju 2008 li temenda d-Deciżjoni 2007/777/KE li tikkonċerna l-awtorizzazzjoni taċ-Ċina għall-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam tat-tjur ittrattati bis-sħana (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3874) ⁽¹⁾..... 24

2008/639/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Lulju 2008 li temenda d-Deciżjoni 2002/994/KE dwar xi miżuri ta' protezzjoni fir-rigward tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali impurtati miċ-Ċina (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3882) ⁽¹⁾ 30

2008/640/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' Lulju 2008 li temenda d-Deciżjoni 2005/692/KE li tikkonċerna ċerti miżuri ta' harsien marbuta ma' l-influenza tat-tjur f'bosta pajjiżi terzi (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3883) ⁽¹⁾..... 32

2008/641/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-31 ta' Lulju 2008 deroga mid-Deciżjonijiet 2003/858/KE u 2006/656/KE u s-sospensjoni ta' importazzjonijiet fil-Komunità mill-Malażja ta' kunsinni ta' ċertu ħut ħaj u ta' ċerti prodotti ta' l-akkwakultura (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3849) ⁽¹⁾..... 34

2008/642/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-31 ta' Lulju 2008 li temenda l-Anness II tad-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE rigward l-entrati għall-Argentina, il-Brażil u l-Paragwaj fil-lista ta' pajjiżi terzi u partijiet tagħhom li minnhom huma awtorizzati l-importazzjonijiet ta' ċertu laħam frisk lejn il-Komunità (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3992) ⁽¹⁾ 36



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

III *Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE*

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

- ★ **Azzjoni kongunta tal-Kunsill 2008/643/PESK ta' l-4 ta' Awwissu 2008 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2007/369/PESK dwar l-istabiliment tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGANISTAN)** 43



I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 773/2008

ta' l-4 ta' Awwissu 2008

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Dicembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u ħxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Awwissu 2008.

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-5 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2008 (ĠU L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 590/2008 (ĠU L 163, 24.6.2008, p. 24).

ANNEX

il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MK	27,8
	TR	74,2
	XS	26,5
	ZZ	42,8
0709 90 70	TR	96,3
	ZZ	96,3
0805 50 10	AR	76,6
	US	95,7
	UY	65,4
	ZA	82,5
	ZZ	80,1
0806 10 10	CL	68,1
	EG	146,1
	IL	145,6
	MK	76,7
	TR	137,6
	ZZ	114,8
0808 10 80	AR	107,0
	BR	92,3
	CL	88,4
	CN	84,0
	NZ	107,3
	US	92,3
	ZA	81,6
	ZZ	93,3
0808 20 50	AR	75,7
	CL	59,2
	NZ	152,7
	TR	161,0
	ZA	89,9
	ZZ	107,7
0809 20 95	CA	441,4
	TR	552,2
	US	459,3
	ZZ	484,3
0809 30	TR	153,4
	US	191,9
	ZZ	172,7
0809 40 05	BA	66,2
	IL	118,7
	TR	111,4
	XS	62,1
	ZZ	89,6

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 774/2008**ta' l-4 ta' Awwissu 2008****li jemenda l-prezzijiet rappreżentattivi u l-ammonti tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni ta' certi prodotti tas-settur taz-zokkor, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1109/2007 għas-sena tas-suq 2007/2008**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ta' l-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 tat-30 ta' Ġunju 2006 dwar regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 f'dak li għandu x'jaqsam mal-kummerċ mal-pajjiżi terzi fis-settur taz-zokkor ⁽²⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 36 tiegħu,

Billi:

- (1) L-ammonti tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u ta' ċerti guleppijiet għas-sena tas-suq 2007/2008 ġew stabbiliti mir-Regola-

ment tal-Kummissjoni (KE) Nru 1109/2007 ⁽³⁾. Dawn ilprezzijiet u dazji ġew emendati l-ahhar mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 772/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) L-informazzjoni li l-Kummissjoni għandha fi jdejha llum twassal biex dawn l-ammonti jiġu mmodifikati, skond ir-regoli ddettaljati pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 951/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prezzijiet rappreżentattivi u d-dazji addizzjonali applikabbli għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 1109/2007 għas-sena tas-suq 2007/2008, huma mmodifikati, u jinsabu fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-5 ta' Awwissu 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Regolament kif emendat l-ahhar mir-Regolament (KE) Nru 1260/2007 (ĠU L 283, 27.10.2007, p. 1). Ir-Regolament (KE) Nru 318/2006 ser jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1) mill-1 ta' Ottubru 2008.

⁽²⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 24. Regolament kif emendat l-ahhar mir-Regolament (KE) Nru 514/2008 (ĠU L 150, 10.6.2008, p. 7).

⁽³⁾ ĠU L 253, 28.9.2007, p. 5.

⁽⁴⁾ ĠU L 206, 2.8.2008, p. 14.

ANNEX

L-ammonti mmodifikati tal-prezzijiet rappreżentattivi u tad-dazji addizzjonali għall-importazzjoni taz-zokkor abjad, taz-zokkor mhux ipproċessat u tal-prodotti tal-kodiċi NM 1702 90 95 applikabbli mill-5 ta' Awwissu 2008 'l quddiem

(EUR)

Kodiċi NM	Ammont tal-prezz rappreżentattiv għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat	Ammont tad-dazju addizzjonali għal kull 100 kg nett tal-prodott ikkonċernat
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,55	4,52
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,55	9,76
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,55	4,33
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,55	9,33
1701 91 00 ⁽²⁾	25,77	12,37
1701 99 10 ⁽²⁾	25,77	7,83
1701 99 90 ⁽²⁾	25,77	7,83
1702 90 95 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness I, punt III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 (ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1).

⁽²⁾ Stabbilit għall-kwalità standard kif iddefinita fl-Anness I, punt II tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

⁽³⁾ Stabbilit bhala 1 % tal-kontenut fsakkarozju.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 775/2008**ta' l-4 ta' Awwissu 2008****li jistabbilixxi limiti massimi ta' residwi għall-addittiv canthaxanthin b'żieda mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 2003/7/KE****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-għalf ta' l-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet sentenza ta' l-Artikolu 13(2) tiegħu,

Billi:

(1) Għall-addittiv canthaxanthin il-kundizzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' ċerti kategoriji ta' annimali huma stipulati fid-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/7/KE ta' l-24 ta' Jannar 2003 li temenda l-kundizzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' canthaxanthin fil-prodotti ta' l-għalf skond id-Direttiva tal-Kunsill 70/524/KEE ⁽²⁾. Għall-kategoriji koperti bid-Direttiva 2003/7/KE, dik id-Direttiva ssostitwixxiet il-kundizzjonijiet ta' awtorizzazzjoni stipulati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2316/98 ⁽³⁾. Dan l-addittiv iddahhal fir-Registru Komunitarju ta' l-Addittivi fl-Għalf bhala prodott eżistenti skond l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

(2) Mitluba mill-Kummissjoni, l-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza ta' l-Ikel (l-Awtorità) adottat opinjoni fl-14 ta' Ġunju 2007 dwar il-limiti massimi ta' residwi

(MRLs) għal canthaxanthin fil-prodotti ta' l-għalf li joriġinaw minn annimali ⁽⁴⁾. Biex tiġi aċċettata d-doża ta' canthaxanthin ta' kuljum, l-Awtorità pproponiet li tistabbilixxi MRLs għal dik is-sustanza skond il-valuri mogħtija f'dik l-opinjoni.

(3) L-MRLs għandhom għalhekk jiġu stabbiliti għall-addittiv ta' l-għalf canthaxanthin skond dan flimkien mal-kundizzjonijiet ta' l-awtorizzazzjoni eżistenti ta' dan l-addittiv.

(4) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għal canthaxanthin, flimkien mal-kundizzjonijiet ta' l-awtorizzazzjoni stipulati fid-Direttiva 2003/7/KE, limiti massimi ta' residwi għandhom japplikaw kif stabbilit fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin gurnata wara dik tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILIOU

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 378/2005 (ĠU L 59, 5.3.2005, p. 8. Edizzjoni Speċjali bil-Malti ĠU L 275M, 6.10.2006, p. 211).

⁽²⁾ ĠU L 22, 25.1.2003, p. 28.

⁽³⁾ ĠU L 289, 28.10.1998, p. 4.

⁽⁴⁾ L-Opinjoni Xjentifika tal-Bord dwar l-Addittivi u l-Prodotti jew is-Sustanzi użati fl-Għalf ta' l-Annimali dwar il-Limiti Massimi ta' Residwi għal canthaxanthin fil-prodotti ta' l-għalf minn annimali magħlufin b'canthaxanthin użat bhala addittiv ta' l-għalf. *Il-Ġurnal ta' l-EFSA* (2007) 507, 1-19.

ANNEX

Nru KE	Addittiv	Formula kimika, desk-rizzjoni	Speċi jew kategorija ta' l-animall	Limiti Massimi ta' Residwi (MRLs) fil-prodotti ta' l-ikel rilevanti li joriġinaw mill-animalli
Koloranti inkluzi l-pigmenti				
1. Carotenoids u xanthophylls				
E161 g	Canthaxanthin	C ₄₀ H ₅₂ O ₂	Tjur minbarra t-tiġieġ tal-bajd	15 mg canthaxanthin/kg ta' fwied (tessut niedi) u 2.5 mg canthaxanthin/kg ġilda/xaham (tessut niedi)
			Tiġieġ li jbidu	30 mg canthaxanthin/kg ta' isfar tal-bajd (tessut niedi)
			Salamun	10 mg canthaxanthin/kg ta' muskolu (tessut niedi)
			Trota	5 mg ta' canthaxanthin/kg ta' muskolu tessut niedi)
	3.1 Canthaxanthin awtorizzat bhala kulur fil-prodotti ta' l-ġħalf mir-regoli Komunitarji		Tjur minbarra t-tiġieġ tal-bajd	15 mg canthaxanthin/kg ta' fwied (tixju mxarrba) u 2,5 mg canthaxanthin/kg ġilda/xaham (tessut niedi)
			Tiġieġ li jbidu	30 mg canthaxanthin/kg ta' isfar tal-bajd (tessut niedi)
			Salamun	10 mg canthaxanthin/kg ta' muskolu (tessut niedi)
			Trota	5 mg canthaxanthin/kg ta' muskolu (tessut niedi)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 776/2008

ta' l-4 ta' Awwissu 2008

li jdahhal ċerti denominazzjonijiet fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti ta' l-orijini u ta' l-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Acciughe sotto sale del Mar Ligure (IGP), Brussels grondwitloof (IGP), Œufs de Loué (IGP))

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Loué" kienu ppubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

- (2) Ġaladarba l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, dawn id-denominazzjonijiet għandhom ikunu rreġistrati,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 ta' l-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni ta' l-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet ta' l-orijini tal-prodotti agrikoli u ta' l-oġġetti ta' l-ikel [traduzzjoni mhux uffiċjali] ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 7(4) tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Billi:

Artikolu 1

- (1) F'konformità ma' l-Artikolu 6(2), l-ewwel inċiż, u b'applikazzjoni ta' l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni ta' l-Italja biex tirreġistra d-denominazzjoni "Acciughe sotto sale del Mar Ligure", l-applikazzjoni tal-Belġju biex tirreġistra d-denominazzjonim "Brussels grondwitloof" u l-applikazzjoni ta' Franza biex tirreġistra d-denominazzjoni "Œufs de

Id-denominazzjonijiet li jidhru fl-Anness għal dan ir-Regolament huma b'dan irreġistrati.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 417/2008 (ĠU L 125, 9.5.2008, p. 27).

⁽²⁾ ĠU C 279, 22.11.2007, p. 7 (Acciughe sotto sale del Mar Ligure), ĠU C 279, 22.11.2007, p. 24 (Brussels grondwitloof), ĠU C 282, 24.11.2007, p. 30 (Œufs de Loué).

ANNEX

Prodotti agricoli għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.4. Prodotti oħra magħmulin mill-animali (bajd, għasel, prodotti tal-ħalib hlief butir, eċċ)

FRANZA

Œufs de Loué (IGP)

Klassi 1.6. Frott, ħxejjex u ċereali fl-istat originali jew ipproċessati

IL-BELĠJU

Brussels grondwitloof (IGP)

Klassi 1.7. Hut, molluski, krustaċej friski u prodotti magħmulin minnhom

L-ITALJA

Acciughe sotto sale del Mar Ligure (IGP)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 777/2008**ta' l-4 ta' Awwissu 2008****li jemenda l-Annessi I, V u VII tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi regoli ta' sahha li jirrigwardaw prodotti sekondarji mill-annimali mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem.****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ottubru 2002 li jippreskrivi regoli ta' sahha li jirrigwardaw prodotti sekondarji ta' l-annimali mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 jistabilixxi regoli ta' sahha pubblika u dik ta' l-annimali għall-gbir, trasport, hażna, manigġjar, ipproċessar u użu jew disponibbiltà ta' prodotti sekondarji mill-annimali u t-tqegħid fis-suq ta' dawn il-prodotti.
- (2) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 fih definizzjoni ta' dqiq tad-demmm. Biex tkun iċċarata din id-definizzjoni, huwa xieraq li jkun speċifikat li din tkopri wkoll prodotti li jinkisbu bit-trattament bi shana ta' frazzjonijiet ta' demm skond il-Kapitolu II ta' l-Anness VII ta' dan ir-Regolament, u mahsuba għall-konsum mill-annimali jew bhala fertilizzanti organiċi.
- (3) Ir-rekwiziti speċifiċi għall-proteina pproċessata mill-annimali mammiferi huma stipulati fil-Kapitolu II ta' l-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002. Ir-rekwiziti ta' trattament stipulati f' A(1) ta' dan il-Kapitolu, għall-proteina pproċessata mill-annimali mammiferi, għandhom jiġu emendati biex titqies id-definizzjoni l-għdida ta' dqiq tad-demmm fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (4) L-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 jistipula li l-prodotti sekondarji mill-annimali għandhom jiġu

pproċessati f'sit differenti mis-sit ta' gbir, sakemm dan ma jkunx f'bini kompletament maqtugh għalih. Jistipula wkoll li l-ipproċessar tal-prodotti sekondarji mill-annimali li joriginaw mill-istess sit fl-impjanti ta' ipproċessar li jkunu konnessi ma' biċċerija permezz ta' sistema ta' konvejer jista' jkun permess skond ċerti kundizzjonijiet.

- (5) Sabiex jiffacilitaw l-applikazzjoni Prattika tad-dispożizzjonijiet fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, ta' l-impjanti ta' ipproċessar tal-Kategorija 3, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri għandhom jithallew jidderogaw minn dawn id-dispożizzjonijiet u jippermettu ddhul ta' materjal tal-Kategorija 3 li joriginaw minn bnadi oħra approvati skond ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-prodotti ta' l-ikel li ġejjin mill-annimali ⁽²⁾, skond kundizzjonijiet li għandhom l-għan ta' kontroll tar-riskji għas-sahha pubblika u dik ta' l-annimali.
- (6) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha ta' l-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi I, V u VII tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 huma emendati skond l-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILOU

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 523/2008 (ĠU L 153, 12.6.2008, p. 23).

⁽²⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1243/2007 (ĠU L 281, 25.10.2007, p. 8).

ANNEX

L-Annessi I, V u VII għar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 qed jiġu emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness I, il-punt 6 jinbidel b'dan li ġej:

“6. ‘daiq tad-demmm’ ifisser prodotti dderivati mit-trattament bis-sħana ta’ demmm jew frazzjonijiet ta’ demmm bi qbil ma’ l-Anness VII, Kapitolu II, u maħsuba għall-konsum mill-annimali jew għal fertilizzanti organiċi;”

(2) Fl-Anness V, il-Kapitolu I, il-punt 1(a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) L-impjanti ta’ pproċessar ma għandhomx jinsabu fl-istess sit tal-biċċerija, sakemm ir-riskji għas-saħħa pubblika u dik ta’ l-annimali, li jirriżultaw mill-iproċessar ta’ prodotti sekondarji mill-annimali li joriġinaw minn biċċerija bħal dawn, ma jittaffewx bil-konformità ma’ mill-anqas dawn il-kundizzjonijiet:

(i) l-impjant ta’ pproċessar irid ikun fiżikament maqtuġh għalih mill-biċċerija; fejn xieraq billi l-impjant ta’ pproċessar ikun jinsab f’bini li huwa għal kollox maqtuġh mill-biċċerija;

(ii) dan li ġej irid ikun installat u jopera:

— sistema ta’ konvejer li jaqqgħad l-impjant ta’ pproċessar mal-biċċerija,

— dħul, postijiet ta’ riċezzjoni, tagħmir u hruġ separati għall-impjant ta’ pproċessar u l-biċċerija;

(iii) iridu jittiehdu miżuri biex jitwaqqaf it-tixrid tar-riskji permezz tal-persunal li jahdem fl-impjant ta’ pproċessar u fil-biċċerija;

(iv) persuni mhux awtorizzati u annimali ma għandux ikollhom aċċess għall-impjant ta’ pproċessar.

Bħala deroga mill-punti (i) sa (iv), fil-każ ta’ l-impjanti ta’ pproċessar tal-Kategorija 3, l-awtoritajiet kompetenti jstgħu jawtorizzaw kundizzjonijiet oħra minflok daww stabbiliti f’dawn il-punti, bil-għan li jittaffew ir-riskji għas-saħħa pubblika u dik ta’ l-annimali, inklużi r-riskji li ġejjin mill-iproċessar ta’ materjal tal-Kategorija 3, li joriġina minn stabbilimenti lil hinn mis-sit approvati skond ir-Regolament (KE) Nru 853/2004. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u l-Istati Membri l-oħra fil-qafas tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 33(1) dwar l-użu ta’ din id-deroga mill-awtoritajiet kompetenti tagħhom.”

(3) Fl-Anness VII, Kapitolu II, paragrafu A(1), l-ewwel sottoparagrafu qiegħed jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Il-proteina pproċessata mill-annimali mammiferi trid tkun giet ipprezentata għal metodu ta’ pproċessar nru 1. Izda, id-demmm porċin jew frazzjonijiet ta’ demmm porċin jista’ jiġi ipprezentat mill-banda l-oħra għal kull wiehed mill-metodi ta’ pproċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta’ pproċessar nru 7 sakemm fil-każ tal-metodu 7 ta’ pproċessar, jiġi applikat trattament ta’ sħana b’temperatura minima ta’ 80 °C.”

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 778/2008**ta' l-4 ta' Awwissu 2008****li jistabbilixxi l-ammont finali tal-ghajjnuna għall-ghalf niexef ghas-sena tas-suq 2007/2008**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament "Wahdieni dwar l-OKS")⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 90, il-punt c) tiegħu flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 88(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jstabbilixxi l-ammont tal-ghajjnuna li għandha tithallas lill-imprizi tal-ipproċessar tal-ghalf niexef, fil-limitu tal-kwantità massima ggarantita stipulat fl-Artikolu 89 tal-istess Regolament.
- (2) Skond l-Artikolu 33(1), it-tieni inċiż, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 382/2005 tas-7 ta' Marzu 2005 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1786/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fl-ghalf niexef⁽²⁾, l-Istati Membri kkomunikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet ta' għalf

niexef li għalihom giet irrikonoxxuta l-eligibbiltà għall-ghajjnuna ghas-sena tas-suq 2007/2008. Minn dawn il-komunikazzjonijiet jirrizulta li ma nqabzix il-kwantità massima ggarantita għall-ghalf niexef.

- (3) L-ammont tal-ghajjnuna għall-ghalf niexef għaldaqstant jitla' għal EUR 33 it-tunnellata, skond l-Artikolu 88(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (4) Il-mizuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-kumitat ta' ġestjoni għall-organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ghas-sena tas-suq 2007/2008, l-ammont finali tal-ghajjnuna għall-ghalf niexef huwa stabbilit għal EUR 33 it-tunnellata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2008 (ĠU L 149, 7.6.2008, p. 61).

⁽²⁾ ĠU L 61, 8.3.2005, p. 4. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 232/2008 (ĠU L 73, 15.3.2008, p. 6).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 779/2008**tal-31 ta' Lulju 2008****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-ħut industrijali fl-ilmijiet Norveġiżi ta' IV min-naha ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Iżvezja**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni [għall-Politika Komuni tas-Sajd] ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/2008 tas-16 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi għall-2008 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kundizzjonijiet assoċjati magħhom għal ċerti hażniet [stokkijiet] ta' ħut u gruppi ta' hażniet ta' ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità, u għal bastimenti Komunitarji, filmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jistabbilixxi l-kwoti għall-2008.
- (2) Mill-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, jirriżulta li l-qabdiet li saru mill-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2008.

- (3) Jehtieġ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2008 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih huwa pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Wara dik id-data, għandhom ikunu pprojbiti wkoll iż-żamma abbord, it-trażbord u l-hatt l-art ta' ħut mill-istokk imsemmi, maqbuda minn dawk il-bastimenti.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p.1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1098/2007 (ĠU L 248, 22.9.2007, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 19, 23.1.2008, p. 1, ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) 718/2008 (ĠU L 198, 26.7.2008, p. 8).

ANNEX

Nru	14/T&Q
Stat Membru	SWE
Stokk	I/F/4AB-N.
Speċi	Il-hut industrijali
Żona	L-ilmijiet Norveġiżi ta' IV
Data	30.5.2008

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 780/2008**tal-31 ta' Lulju 2008****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għas-saithe fl-ilmijiet Norveġi ta' I u II min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Portugall**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2847/93 tat-12 ta' Ottubru 1993 li jistabbilixxi sistema ta' kontroll li tapplika għall-politika tas-sajd komuni [għall-Politika Komuni tas-Sajd] ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/2008 tas-16 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi għall-2008 l-opportunitajiet ta' sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati magħhom għal certi stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Komunità u, għal bastimenti Komunitarji f'ilmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽³⁾, jistabbilixxi l-kwoti għall-2008.
- (2) Mill-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, jirriżulta li l-qabdiet li saru mill-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2008.

- (3) Jehtieġ għalhekk li s-sajd għal dak l-istokk kif ukoll iż-żamma tiegħu fuq il-bastimenti, it-trażbord u l-hatt tiegħu l-art, jiġu pprojbiti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2008 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' l-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih huwa pprojbit mid-data stipulata f'dak l-Anness. Wara dik id-data, għandhom ikunu pprojbiti wkoll iż-żamma abbord, it-trażbord u l-hatt l-art ta' hut mill-istokk imsemmi, maqbuda minn dawk il-bastimenti.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għas-Sajd u l-Affarijiet Marittimi

⁽¹⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 865/2007 (ĠU L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 261, 20.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1098/2007 (ĠU L 248, 22.9.2007, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 19, 23.1.2008, p. 1, ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 718/2008 (ĠU L 198, 26.7.2008, p. 8).

ANNEX

Nru	13/T&Q
Stat Membru	POL
Stokk	POK/1N2AB.
Speċi	Saithe (<i>Pollachius virens</i>)
Żona	L-ilmijiet Norveġiżi ta' I u II
Data	26.5.2008

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-18 ta' Ġunju 2007

dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan li jemenda l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni KE-Ġordan

(2008/637/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133, flimkien ma' l-ewwel sentenza ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 300(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

(1) Skond id-dispożizzjonijiet ta' Artikolu 15 tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni"), il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan li jikkonċerna miżuri reċiproċi ta' liberalizzazzjoni u jemenda l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni KE-Ġordan kif ukoll jissostitwixxi l-Annessi I, II, III and IV u l-Protokolli 1 u 2 ta' dak il-Ftehim ⁽²⁾ (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri"), approvat mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/67/KE ⁽³⁾, introduċa iżjed konċessjonijiet kummerċjali bilaterali fir-rigward ta' prodotti agrikoli u prodotti agrikoli proċessati b'effett mill-1 ta' Jannar 2006.

(2) Wara li giet adottata d-Deciżjoni 2006/67/KE, l-awtoritajiet Ġordanjani infurmaw lis-servizzi tal-Kummissjoni b'diskrepanzi relatati ma' ċerti kodiċijiet tan-nomenklatura doganali Ġordanjana.

(3) Ghandu jiġi ċċarat li l-miżuri reċiproċi ta' liberalizzazzjoni introdotti bil-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri jirriferru biss għal prodotti agrikoli u prodotti agrikoli proċessati, u mhux għal hut u prodotti tas-sajd koperti mill-Kapitolu 3, taħt l-intestaturi 1604 u 1605, u s-subintestaturi 0511 91, 2301 20 u ex 1902 20 ("għaġin mimli b'iktar minn 20 % piż ta' hut, krustaċċi, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn").

(4) Għalhekk, l-Artikoli 11a u 16, kif ukoll l-Anness III u l-Anness tal-Protokoll 2 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għandhom jiġu emendati sabiex jiġu korretti dawn id-diskrepanzi.

(5) Għal prodotti agrikoli proċessati, li huma suġġetti għal klawnsola ta' reviżjoni, għandha tiżdied referenza għall-iskeda ta' żmien għar-reviżjoni,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan li jemenda l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni KE-Ġordan huwa b'dan approvat fisem il-Komunità.

It-test tal-Ftehim huwa mehmuż ma' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 129, 15.5.2002, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 41, 13.2.2006, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 41, 13.2.2006, p. 1.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat jinnomina l-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri sabiex tintrabat il-Komunità.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fil-Lussemburgu, 18 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kunsill
Il-President
F.-W. STEINMEIER

FTEHIM

fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan li jemenda l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni Ke-ĠordanA. *Ittra mill-Komunità Ewropea*

Sinjur,

Ghandi l-unur li nirreferi għall-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet tagħkom wara l-adozzjoni tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 2006/67/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2005 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim fl-għamla ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan dwar il-miżuri reċiproċi ta' liberalizzazzjoni u li jemenda l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni KE-Ġordan kif ukoll jibdel l-Annessi I, II, III u IV u l-Protokoll 1 u 2 ta' dak il-Ftehim, fir-rigward ta' diskrepanzi b'referenza għal ċerti kodicijiet tan-nomenklatura doganali Ġordanjana.

Sabiex issir referenza għall-ispeċifikazzjoni ta' żmien prevista għar-revizjoni tal-konċessjonijiet applikabbli għal prodotti agrikoli pproċessati, jiddaħhal paragrafu ġdid 5a fl-Artikolu 11a tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni:

"5a. Mill-1 ta' Jannar 2009, il-Komunità u l-Ġordan għandhom jevalwaw is-sitwazzjoni bl-iskop li jiddeterminaw il-miżuri ta' liberalizzazzjoni applikabbli mill-Komunità u l-Ġordan b'effett mill-1 ta' Jannar 2010."

Sabiex jiġi kkonfermat li l-miżuri reċiproci l-ġodda ta' liberalizzazzjoni introdotti bil-Ftehim approvat bid-Deċizzjoni 2006/67/KE jirreferu biss għal prodotti agrikoli u prodotti agrikoli pproċessati u mhux għal prodotti tas-sajd, l-Artikolu 16 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni huwa sostitwit b'dan li ġej:

"*Artikolu 16*

1. Il-prodotti agrikoli għajr hut u prodotti tas-sajd koperti mill-Kapitolu 3, taht l-intestaturi 1604 u 1605, u s-subintestaturi 0511 91, 2301 20 u ex 1902 20 (għaġin mimli b'iktar minn 20 % piż ta' hut, krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn) li joriġinaw fil-Ġordan għandhom jibbenifikaw ma' l-importazzjoni tagħhom fil-Komunità skond id-dispożizzjonijiet stipulati fil-Protokoll 1.

2. Il-prodotti agrikoli għajr hut u prodotti tas-sajd koperti mill-Kapitolu 3, taht l-intestaturi 1604 u 1605, u s-subintestaturi 0511 91, 2301 20 u ex 1902 20 (għaġin mimli b'iktar minn 20 % piż ta' hut, krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn) li joriġinaw fil-Komunità għandhom jibbenifikaw ma' l-importazzjoni tagħhom fil-Ġordan skond id-dispożizzjonijiet stipulati fil-Protokoll 2."

Sabiex jiġu korretti d-diskrepanzi msemmija hawn fuq b'referenza għal ċerti kodicijiet tan-nomenklatura doganali Ġordanjana, l-Anness III u l-Anness tal-Protokoll 2 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni huma emendati kif ġej:

1. fl-Anness III:

(a) fil-Lista A, il-kodicijiet 210690300, 210690400 u 210690600 huma mħassra;

(b) fil-Lista B, il-kodicijiet 1301100000, 130120100, 130120900, 130190100, 130190900, 130211100, 130211200, 130239100, 130239900, 190211100, 190211900, 190590210 u 210690900 huma mħassra;

(ċ) fil-Lista D, il-kodiċi 350190000 huwa mħassar;

(d) fil-Lista E, il-kodicijiet 190300000, 200520100 u 210690990 huma mħassra;

- (e) fil-Lista F, il-kodiċi 190539000 huwa sostitwit bil-kodiċi 190532000;
- (f) fil-Lista G it-test għandu jaqra kif ġej: "Lista ta' prodotti agrikoli pproċessati li għalihom ma għandhomx jitnehhew dazji doganali.";

2. fl-Anness tal-Protokoll 2:

- (a) taht il-kategorija A, iterazzjoni waħda taht il-kodiċi 130110100 hija mhassra;
- (b) taht il-kategorija B, il-kodiċi 130213000 huwa mhassar;
- (ċ) taht il-kategorija E, iterazzjoni waħda taht il-kodiċi 130110900 hija mhassra.

Dan il-Ftehim għandu japplika retroattivament mill-1 ta' Jannar 2006.

Napprezza jekk tikkonferma l-qbil tal-Gvern tiegħek ma' dan ta' hawn fuq.

Nitolbok, Sinjur, taċċetta l-assigurazzjoni ta' l-oghla konsiderazzjoni tiegħi.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Adoptat la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

26.9.2007

За Европейската общност
Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā —
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen

B. Ittra mill-Gvern tar-Renju Haxemita tal-Ġordan

Sinjur,

Ghandi l-unur ngharrfek li rċevejt l-ittra tieghek bid-data ta' llum, li taqra kif ġej:

“Ghandi l-unur li nirreferi għall-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet tagħkom wara l-adozzjoni tad- Deciżjoni tal-Kunsill ta' l-20 ta' Diċembru 2005 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim fl-għamla ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju Haxemita tal-Ġordan dwar il-miżuri reċiproċi ta' liberalizzazzjoni u li jemenda l-Ftehim ta' Assocjazzjoni KE-Ġordan kif ukoll jibdel l-Annessi I, II, III u IV u l-Protokoll 1 u 2 ta' dak il-Ftehim, fir-rigward ta' diskrepanzi b'referenza għal ċerti kodiċijiet tan-nomenklatura doganali Ġordanjana.

Sabiex issir referenza għall-ispeċifikazzjoni ta' żmien prevista għar-reviżjoni tal-konċessjonijiet applikabbli għal prodotti agrikoli pproċessati, jiddaħhal paragrafu ġdid 5a fl-Artikolu 11a tal-Ftehim ta' Assocjazzjoni:

'5a. Mill-1 ta' Jannar 2009, il-Komunità u l-Ġordan għandhom jevalwaw is-sitwazzjoni bl-iskop li jiddeterminaw il-miżuri ta' liberalizzazzjoni applikabbli mill-Komunità u l-Ġordan b'effett mill-1 ta' Jannar 2010.'.

Sabiex jiġi kkonfermat li l-miżuri reċiproċi l-godda ta' liberalizzazzjoni introdotti bil-Ftehim approvat bid-Deciżjoni 2006/67/KE jirriferu biss għal prodotti agrikoli u prodotti agrikoli pproċessati u mhux għal prodotti tas-sajd, l-Artikolu 16 tal-Ftehim ta' Assocjazzjoni huwa sostitwit b'dan li ġej:

'Artikolu 16

1. Il-prodotti agrikoli għajr hut u prodotti tas-sajd koperti mill-Kapitolu 3, taht l-intestaturi 1604 u 1605, u s-subintestaturi 0511 91, 2301 20 u ex 1902 20 (“għaġin mimli b'iktar minn 20 % piż ta' hut, krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn”) li joriġinaw fil-Ġordan għandhom jibbenifikaw ma' l-importazzjoni tagħhom fil-Komunità skond id-dispożizzjonijiet stipulati fil-Protokoll 1.

2. Il-prodotti agrikoli għajr hut u prodotti tas-sajd koperti mill-Kapitolu 3, taht l-intestaturi 1604 u 1605, u s-subintestaturi 0511 91, 2301 20 u ex 1902 20 (“għaġin mimli b'iktar minn 20 % piż ta' hut, krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn”) li joriġinaw fil-Komunità għandhom jibbenifikaw ma' l-importazzjoni tagħhom fil-Ġordan skond id-dispożizzjonijiet stipulati fil-Protokoll 2.'.

Sabiex jiġu korretti d-diskrepanzi msemmija hawn fuq b'referenza għal ċerti kodiċijiet tan-nomenklatura doganali Ġordanjana, l-Anness III u l-Anness tal-Protokoll 2 tal-Ftehim ta' Assocjazzjoni huma emendati kif ġej:

1. fl-Anness III:

(a) fil-Lista A, il-kodiċijiet 210690300, 210690400 u 210690600 huma mhassra;

(b) fil-Lista B, il-kodiċijiet 1301100000, 130120100, 130120900, 130190100, 130190900, 130211100, 130211200, 130239100, 130239900, 190211100, 190211900, 190590210 u 210690900 huma mhassra;

(ċ) fil-Lista D, il-kodiċi 350190000 huwa mhassar;

(d) fil-Lista E, il-kodiċijiet 190300000, 200520100 u 210690990 huma mhassra;

- (e) fil-Lista F, il-kodiċi 190539000 huwa sostitwit bil-kodiċi 190532000;
- (f) fil-Lista G it-test għandu jaqra kif ġej: 'Lista ta' prodotti agrikoli pproċessati li għalihom ma għandhomx jitnehhew dazji doganali.';

2. fl-Anness tal-Protokoll 2:

- (a) taht il-kategorija A, iterazzjoni wahda taht il-kodiċi 130110100 hija mhassra;
- (b) taht il-kategorija B, il-kodiċi 130213000 huwa mhassar;
- (ċ) taht il-kategorija E, iterazzjoni wahda taht il-kodiċi 130110900 hija mhassra.

Dan il-Ftehim għandu japplika retroattivament mill-1 ta' Jannar 2006.

Napprezza jekk tikkonferma l-qbil tal-Gvern tiegħek ma' dan ta' hawn fuq.”.

Nista' ninformak li l-Gvern tiegħi jaqbel mal-kontenut ta' l-ittra tiegħek.

Nitolbok, Sinjur, taċċetta l-assigurazzjoni ta' l-oghla konsiderazzjoni tiegħi.

Done at Brussels,
 Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Bruselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Adoptat la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

26.9.2007

For the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan
 За правителството на Хашемитското кралство Йордания
 En nombre del Gobierno del Reino Hachemita de Jordania
 Za vládu Jordánského hášimovského království
 På regeringen for Det Hashemitiske Kongerige Jordans vegne
 Im Namen der Regierung des Haschemitischen Königreichs Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kunungriigi valitsuse nimel
 Για την κυβέρνηση του Χασμετικού Βασιλείου της Ιορδανίας
 Pour le gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno hashemita di Giordania
 Jordaniijos Hašimitų Karalystės Vyriausybės vardu
 Jordānijas Hāšīmitu Karalistes valdības vārdā —
 A Jordán Hasimita Királyság kormányára részéről
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Rządu Haszymidzkiego Królestwa Jordanii
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Pentru Guvernul Regatului Hașemit al Jordaniei
 Za vládu Jordánskeho hášimovského královstva
 Za Vlado Hašemitiske kraljevine Jordanije
 Jordanian hašemitisen kuningaskunnan hallituksen puolesta
 På Hashemitiska konungariket Jordaniens regerings vägnar

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' Lulju 2008

li temenda d-Deciżjoni 2007/777/KE li tikkonċerna l-awtorizzazzjoni taċ-Ċina għall-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam tat-tjur ittrattati bis-shana

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3874)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/638/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/118/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li ttipprovdi għal rekwiżiti fir-rigward tas-saħħa ta' l-annimali u tas-saħħa pubblika li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti mhux soġġetti għar-rekwiżiti stabbiliti f'regoli Komunitarji speċifiċi msemmija fl-Anness A(1) tad-Direttiva 89/662/KEE u, fejn jidhlu l-patoġeni, id-Direttiva 90/425/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(2)(c) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriginaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-frazi introdutturja ta' l-Artikolu 8, l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 8(1), l-Artikolu 8(4), l-Artikolu 9(2)(b) u l-Artikolu 9(4)(b) u (c) tagħha,

Billi:

(1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE tad-29 ta' Novembru 2007 li tistipula l-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u tas-saħħa pubblika kif ukoll il-mudelli taċ-ċertifikati għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti

⁽¹⁾ ĠU L 62, 15.3.1993, p. 49. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2004/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 157, 30.4.2004, p. 33).

⁽²⁾ ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

tal-laħam flimkien ma' l-istonku, il-bżieċaq ta' l-awrina u l-intestini trrattati għall-konsum mill-bniedem minn pajjiżi terzi u li tirrevoka d-Deciżjoni 2005/432/KE ⁽³⁾ tistipula r-regoli għall-importazzjonijiet fil-Komunità ta' konsenji ta' ċerti prodotti tal-laħam għall-konsum mill-bniedem, inklużi l-listi ta' pajjiżi terzi u partijiet minn pajjiżi terzi minn fejn l-importazzjonijiet ta' prodotti bħal dawn għandhom jiġu awtorizzati. Dik id-Deciżjoni tistabbilixxi wkoll iċ-ċertifikati mudell u r-regoli dwar it-trattamenti meħtieġa għal dawk il-prodotti.

(2) Skond id-Deciżjoni 2000/777/KE, iċ-Ċina hija awtorizzata biss tesporta lejn il-Komunità prodotti tal-laħam tat-tjur ittrattati bis-shana f'kontenitur issiġġillat ermetikament għal valur Fo ta' tlieta jew iżjed b'konformità mal-Parti 4 ta' l-Anness II ta' dik id-Deciżjoni.

(3) L-awtoritajiet Ċinzi issa talbu lill-Kummissjoni biex tawtorizza l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti tal-laħam tat-tjur li ġew suġġetti għal trattament inqas sever, jiġifieri trattament bis-shana ta' temperatura minima ta' 70 °C.

(4) Bosta missjonijiet ta' spezzjoni li twettqu mis-servizzi tal-Kummissjoni fiċ-Ċina wrew li l-awtoritajiet kompetenti fiċ-Ċina, b'mod partikolari fil-Provinċja ta' Shandong huma strutturati sew biżżejjed biex jittrattaw l-istat ta' saħħa ta' annimali fil-każ tat-tjur.

(5) Barra minn hekk, l-awtoritajiet fil-Provinċja ta' Shandong kienu kapaci juru li r-rekwiżiti speċifiċi tas-saħħa ta' l-annimali kif stipulati fid-Direttiva 2002/99/KE u d-Deciżjoni 2007/777/KE huma sodisfatti.

⁽³⁾ ĠU L 312, 30.11.2007, p. 49.

- (6) Wara l-aħħar Sessjoni Ġenerali Annwali ta' l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa ta' l-Annimali (OIE) li saret f'Parigi f'Mejju 2007 fejn iċ-Ċina saret membru sħiħ ta' dik l-organizzazzjoni, l-awtoritajiet Ċinizi bagħtu regolarment taġrif dwar saħħet l-annimali lill-Kummissjoni. Barra minn hekk, huma qablu li jinnotifikaw lill-Kummissjoni, fi żmien 24 siegħa mill-konferma, b'tifqigħat inizjali ta' l-influenza tat-tjur u l-marda ta' Newcastle f'kull parti mit-territorju taċ-Ċina li qabel kien hieles mill-mard.
- (7) Iċ-Ċina dan l-aħħar bagħtet kampjuni ta' virus ta' l-influenza tat-tjur lil-Laboratorju Komunitarju ta' Referenza dwar l-Influenza tat-Tjur (CRL). L-iskambju tal-kampjuni tal-virus johloq il-possibbiltà li jsiru iktar studji dwar l-evoluzzjoni tal-virus u li jiġu eżaminati l-oriġini u l-mezzi possibbli għat-tixrid tal-virus.
- (8) Għalhekk huwa xieraq tiġi awtorizzata l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti tal-laħam tat-tjur mill-Provinċja ta' Shandong fiċ-Ċina li ġew ittrattati bis-shana b'temperatura minima ta' 70 °C b'konformità mal-Parti 4 ta' l-Anness II tad-Deciżjoni 2007/777/KE.
- (9) Id-Deciżjoni 2007/777/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan.
- (10) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Partijiet 1 u 2 ta' l-Anness II tad-Deciżjoni 2007/777/KE huma mibdula bit-test ta' l-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa minnufih biex jikkonformaw ma' din id-Deciżjoni u jippubblikaw dawn il-miżuri. Huma għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni b'dan minnufih.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 30 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILIOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

"ANNEX II

PARTI 1

It-territorji reġjonalizzati għall-pajjiżi li huma elenkati fil-partijiet 2 u 3

Pajjiż	Territorju		Deskrizzjoni tat-territorju
	Kodiċi ISO	Verzjoni	
L-Argentina	AR	01/2004	Il-pajjiż kollu
	AR-1	01/2004	Il-pajjiż kollu, hlief il-Provinċji ta' Chubut, Santa Cruz u Tierra del Fuego għall-ispeċijiet koperti mid-Deciżjoni 79/542/KEE (kif emendata l-aħhar)
	AR-2	01/2004	Il-Provinċji ta' Chubut, Santa Cruz u Tierra del Fuego għall-ispeċijiet koperti mid-Deciżjoni 79/542/KEE (kif emendata l-aħhar)
Il-Brazil	BR	01/2004	Il-pajjiż kollu
	BR-1	01/2005	L-Istati ta' Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo u Mato Grosso do Sul
	BR-2	01/2005	Parti mill-Istat ta' Mato Grosso do Sul (hlief għall-municipalitajiet ta' Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murтинho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso u Corumbá); L-Istat ta' Paraná; L-Istat ta' Sao Paulo; Parti mill-Istat ta' Minas Gerais (hlief għad-delegazzjonijiet reġjonali ta' Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas u Bambuí); L-Istat ta' Espírito Santo; L-Istat ta' Rio Grande do Sul; L-Istat ta' Santa Catarina; L-Istat ta' Goiás; Parti mill-Istat ta' Mato Grosso li jinkludi: l-unità reġjonali ta' Cuiaba (hlief għall-municipalitajiet ta' San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone u Barão de Melgaço); l-unità reġjonali ta' Caceres (hlief għall-municipalità ta' Caceres); l-unità reġjonali ta' Lucas do Rio Verde; l-unità reġjonali ta' Rondonopolis (hlief għall-municipalità ta' Itiquiora); l-unità reġjonali ta' Barra do Garça u l-unità reġjonali ta' Barra do Burgres.
	BR-3	01/2005	L-Istati ta' Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina u São Paulo
Iċ-Ċina	CN	01/2007	Il-pajjiż kollu
	CN-1	01/2007	Il-Provinċja ta' Shandong
Il-Malażja	MY	01/2004	Il-pajjiż kollu
	MY-1	01/2004	Il-Malasja peniżolari (tal-Punent) biss
In-Namibja	NA	01/2005	Il-pajjiż kollu
	NA-1	01/2005	Lejn in-Nofsinhar mill-perimetru taż-żona magħluqa li jestendi minn Palgrave Point fil-Punent sa Gam fil-Lvant
L-Afrika t'Isfel	ZA	01/2005	Il-pajjiż kollu
	ZA-1	01/2005	Il-pajjiż kollu hlief: għall-parti taż-żona ta' kontroll minhabba l-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer li tinsab fir-reġjuni veterinarji ta' Mpumalanga u l-provinċji tat-Tramuntana, id-distrett ta' Ingwavuma fir-reġjun veterinarju ta' Natal u fiż-żona tal-fruntiera mal-Botswana, il-lvant tal-longitudini 28°, u d-distrett ta' Camperdown fil-provinċja ta' KwaZuluNatal.

PARTI 2

Pajjiżi terzi jew partijiet minnhom li l-importazzjonijiet fl-Komunità minghandhom ta' prodotti tal-laham flimkien ma' l-istonku, l-bzieżaq ta' l-awrina u l-intestini trattati huma awtorizzati

(Ara l-Parti 4 ta' dan l-Anness għall-interpretazzjoni tal-kodiċi użati f'din it-tabella).

Kodiċi ISO	Il-pajjiż ta' l-oriġini jew parti minnu	1. Animal bovin domestiku 2. Annimali tal-kaċċa bid-difer mifruq imrob-bija għal skopijiet kummerċjali (hliet għall-hnieżer)	Animal domestiku ovin/kaprin domestiku	1. Animal porċin domestiku 2. Annimali tal-kaċċa bid-difer mifruq imrob-bija għal skopijiet kummerċjali (hnieżer)	Animal b'difru sod domestiku	1. Tjur Annimali tal-kaċċa bir-rix imrob-bija għal skopijiet kummerċjali (hliet għall-ghasafar li ma jirux)	Ghasafar li ma jirux imrob-bija għal skopijiet kummerċjali	Il-fenek domestiku u l-leporidae mrob-bija għal skopijiet kummerċjali	Annimali slavaġ tal-kaċċa bid-difer mifruq (hliet għall-hnieżer)	Hnieżer slavaġ	Annimal slavaġ b'difru sod	Leporidae slavaġ (finiek u liebrn)	Ghasafar tal-kaċċa slavaġ	Mammali ta' l-art slavaġ tal-kaċċa (hliet għall-mammali bid-difer mghawwreġ, għal dawkk bid-difer sod u għall-leporidae)
AR	L-Argentina AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	L-Argentina AR-1 (1)	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	L-Argentina AR-21 (1)	A (2)	A (2)	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	L-Awstralja	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Il-Bahrejn	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Il-Brażil	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Il-Brażil BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Il-Brażil BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Il-Brażil BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Il-Botswana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Il-Belarus	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Il-Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	L-Iżvizzera (4)													
CL	Iċ-Ċili	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Iċ-Ċina	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
	Iċ-Ċina CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
CO	Il-Kolombja	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	L-Etjopja	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Greenland	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A

Kodiċi ISO	Il-pajjiż ta' l-oriġini jew parti minnu	1. Anni tal- domestiku 2. Anni tal- kaċċa bid-difer bija għal skopijiet kummerċjali (hliet għall- hnieżer)	Anni tal- domestiku 2. Anni tal- kaċċa bid-difer mifruq imrobbija għal skopi- jiet kummerċjali (hnieżer)	Anni tal- domestiku b'difru sod domestiku	1. Tjur 2. Anni tal- tal-kaċċa bir-rix imrobbija għal skopi- jiet kummerċjali (hliet għall- ghasafar li ma jirux)	Ghasafar li ma jirux imrobbija għal skopijiet kummerċ- jali	Il-fenek domestiku u l-lepo- ridae mrobb- bija għal skopijiet kummerċ- jali	Anni tal- slavag tal- kaċċa bid- difer mifruq (hliet għall- hnieżer)	Hnieżer slavag	Anni tal- salvagg b'difru sod	Leporidae slavag (fniek u libn)	Ghasafar tal-kaċċa slavag	Mammali ta' l- art slavag tal- kaċċa (hliet għall- mammali bid- difer mghawwēg, għal dawk bid- difer sod u għal- leporidae)
HK	Hong Kong	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Il-Kroazja	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	L-Iżrael	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	L-Indja	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	L-Iżlanda	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Il-Kenja	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Il-Korea t'Isfel	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Il-Marokk	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Il-Montenegro	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Il-Madagaskar	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	L-ex Repubblika Jugoz- lava tal-Macedonja (**)	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Il-Mawriżju	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Il-Messiku	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Il-Malazja MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Il-Malazja MY-1	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	In-Namibja (!)	B	B	B	D	D	A	B	B	A	A	D	XXX
NZ	New Zealand	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Il-Paragwaj	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Is-Serbja (***)	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX

Kodiċi ISO	Il-pajjiż ta' l-oġġini jew parti minnu	1. Annimal bovin domestiku 2. Annimali tal-kaċċa bid-difer mifruq imrob-bija għal skopijiet kummerċjali (hliet għall-hnieżer)	Annimal ovin/kaprin domestiku	1. Annimal porċin domestiku 2. Annimali tal-kaċċa bid-difer mifruq imrob-bija għal skopijiet kummerċjali (hnieżer)	Annimal b'difru sod domestiku	1. Tjur 2. Annimali tal-kaċċa bir-rix imrob-bija għal skopijiet kummerċjali (hliet għall-ghasafar li ma jirux)	Ghasafar li ma jirux imrob-bija għal skopijiet kummerċjali	Il-fenek domestiku u l-leporidae mrob-bija għal skopijiet kummerċjali	Annimali slavaġ tal-kaċċa bid-difer mifruq (hliet għall-hnieżer)	Hnieżer slavaġ	Annimal salvagg b'difru sod	Leporidae slavaġ (fniek u liebrn)	Ghasafar tal-kaċċa slavaġ	Mammali ta' l-art slavaġ tal-kaċċa (hliet għall-mammali bid-difer mghawwreġ, għal dawk bid-difer sod u għall-leporidae)
RU	Ir-Russja	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapor	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Is-Swaziland	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	It-Tajlandja	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	It-Tuneżja	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	It-Turkija	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	L-Ukraina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	L-Istati Uniti	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	L-Urugwaj	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	L-Afrika t'Isfel (!)	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Iż-Zimbabwe (!)	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(!) Ara l-Parti 3 ta' dan l-Anness għar-rekwiżiti minimi ta' trattament li japplikaw għall-prodotti tal-laħam u għall-biltong pasturizzati.

(!) Għall-prodotti tal-laħam u stonki, b'zoeq ta' l-awrina u intestini trattati ppreparati minn laħam frisk miksub minn annimali maqgħula wara l-1 ta' Marzu 2002.

(*) Skond il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar kummerċ fi prodotti agricoli

(**) L-ex Repubblica Jugoslava tal-Macedonja; il-kodiċi provviżorju li ma tippregudikax bi kwalunkwe mod in-nomenklatura definitiva għal dan il-pajjiż, li jkun miftiehem wara l-konkluzjoni ta' negozjati li qegħdin isehhu bħalissa fuq dan is-sugġett fin-Nazzjonijiet Uniti.

(***) Li ma jinkludix il-Kosovo kif definit mir-Rizoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1244 ta' l-10 ta' Ġunju 1999.

XXX Ma fassal l-ebda ċertifikat u prodott tal-laħam u stonki trattati, b'zoeq ta' l-awrina u intestini li fihom laħam ta' din l-ispeċi mhumiex awtorizzati."

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' Lulju 2008

li temenda d-Deċiżjoni 2002/994/KE dwar xi miżuri ta' protezzjoni fir-rigward tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali impurtati miċ-Ċina

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3882)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/639/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

tal-fdalijiet issottomessi minn pajjiżi terzi skond id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE⁽³⁾.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

(4) Barra minn hekk, il-Kummissjoni reċentement iwwerifikat, fil-post, il-miżuri ta' monitoraġġ applikati biex jiġu kkontrollati tal-fdalijiet ta' mediċini veterinarji fit-tjur u r-riżultat ta' din il-verifika kien favorevoli.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistipula l-prinċipji li jiggvernaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 22(6) tagħha,

(5) Bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE⁽⁴⁾ il-Provinċja ta' Xandong fiċ-Ċina ngħatat l-awtorizzazzjoni li timporta fl-UE prodotti tal-laħam tat-tjur ittrattati bis-shana.

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/994/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar xi miżuri ta' protezzjoni fir-rigward tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali impurtati miċ-Ċina⁽²⁾ tapplika għall-prodotti kollha li joriġinaw mill-annimali importati miċ-Ċina u intenzjonati għall-konsum mill-bniedem jew għall-ghalf ta' l-annimali.

(6) Il-prodotti tal-laħam tat-tjur għandhom għalhekk jiġu inkluzi fil-lista tal-prodotti stabbilita fil-Parti II ta' l-Anness għad-Deċiżjoni 2002/994/KE u din id-Deċiżjoni għandha tiġi emendata skond dan.

(2) Skond l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjonijiet tal-prodotti elenkati fil-Parti II ta' l-Anness akkompanjati b'dikjarazzjoni ta' l-awtorità kompetenti Ċiniża li tistqarr li kull kunsinna kienet soġġetta, qabel ma ntbagħtet, għal test kimiku biex ikun żgurat li l-prodotti ikkonċernati ma jipprezentawx xi periklu għal saħħet il-bniedem. Dan it-test għandu jitwettaq, b'mod partikolari, bil-ħsieb li tiġi osservata l-preżenza tal-chloramphenicol u n-nitrofuran u l-metaboliti tiegħu.

(7) L-awtorizzazzjoni għall-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam tat-tjur miċ-Ċina fil-Komunità hi mingħajr dannu għall-miżuri sanitarji oħra adottati għal raġunijiet ta' saħħa pubblika jew ta' l-annimali.

(3) L-awtorità kompetenti Ċiniża pprovdiet il-pjan ta' monitoraġġ tal-fdalijiet xieraq għat-tjur intenzjonati għall-esportazzjoni fil-Komunità. Il-pjan ġie approvat bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/432/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-approvazzjoni tal-pjani tal-monitoraġġ

(8) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fil-Parti II ta' l-Anness għad-Deċiżjoni 2002/994/KE, qed jiġi miżjud l-inċiż li ġej:

“— prodotti tal-laħam tat-tjur”

⁽¹⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ ĠU L 348, 21.12.2002, p. 154. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2008/463/KE (ĠU L 160, 19.6.2008, p. 34).

⁽³⁾ ĠU L 154, 30.4.2004, p. 44; verżjoni kkoreġuta fil-ĠU L 189, 27.5.2004, p. 33. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2008/407/KE (ĠU L 143, 3.6.2008, p. 49).

⁽⁴⁾ ĠU L 312, 30.11.2007, p. 49.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 30 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILIOU
Membri tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' Lulju 2008

li temenda d-Deċiżjoni 2005/692/KE li tikkonċerna ċerti miżuri ta' harsien marbuta ma' l-influenza tat-tjur f'bosta pajjiżi terzi

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3883)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/640/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(7) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 22(6) tagħha,

Billi:

- (1) Wara t-tifqigħa ta' l-influenza tat-tjur, ikkawżata minn razza tal-virus H5N1 b'patogeniċità għolja, fix-Xlokk ta' l-Ażja f'Diċembru 2003, il-Kummissjoni adottat bosta miżuri ta' harsien marbuta ma' l-influenza tat-tjur. Dawn il-miżuri jinkludu b'mod partikolari d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/692/KE tas-6 ta' Ottubru 2005 li tikkonċerna ċerti miżuri ta' harsien marbuta ma' l-influenza tat-tjur f'bosta pajjiżi terzi⁽³⁾.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/777/KE tat-29 ta' Novembru 2007 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u tas-saħħa pubblika u l-mudelli taċ-ċertifikati għal importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-laħam u stonkujiet, vaxxiki u msaren trattati għal konsum mill-bniedem minn pajjiżi terzi u li tirrevoka d-Deċiżjoni 2005/432/KE⁽⁴⁾ awtorizzat l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti tal-laħam tat-tjur mill-Provinċja ta' Shandong fiċ-Ċina li ġew trattati bis-shana b'temperatura minima ta' 70 °C.
- (3) Trattament tas-shana bħal dan huwa biżżejjed biex jinattiva l-virus ta' l-influenza tat-tjur u r-riskju tas-saħħa ta' l-annimali li jkun ġej mill-prodotti trattati bis-shana jista' għalhekk jitqies bħala negligibbli.

(4) Huwa għalhekk xieraq li tinghata deroga mis-sospensjoni ta' l-importazzjoni tal-prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom il-laħam tat-tjur stipulat fid-Deċiżjoni 2005/692/KE, biex ikunu jstgħu jsiru importazzjonijiet ta' prodotti tal-laħam tat-tjur bħal dawn sakemm ikunu ngħataw it-trattament bis-shana b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/777/KE.

(5) Id-Deċiżjoni 2005/692/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan.

(6) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2005/692/KE għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jissuspendu l-importazzjoni miċ-Ċina ta':

- (a) laħam frisk tat-tjur;
- (b) preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom laħam tat-tjur;
- (ċ) ikel mhux imsajjar għall-annimali domestiċi u materjal ta' l-ghalf mhux ipproċessat li jkun fih xi parti tat-tjur;
- (d) bajd maħsub għall-konsum mill-bniedem; kif ukoll
- (e) laħam mhux trattat minn tjur tal-priża minn xi għasfur.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni tal-prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom laħam tat-tjur, sakemm dan il-laħam ikun għadda mit-trattamenti speċifiċi msemmija fil-punti B, C jew D tal-Parti 4 ta' l-Anness II għad-Deċiżjoni 2007/777/KE.”

⁽¹⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2006/104/KE.

⁽³⁾ ĠU L 263, 8.10.2005, p. 20. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħhar bid-Deċiżjoni 2007/869/KE (ĠU L 340, 22.12.2007, p. 104).

⁽⁴⁾ ĠU L 312, 30.11.2007, p. 49.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa minnufih biex jikkonformaw ma' din id-Deciżjoni u jippubblikaw dawn il-miżuri. Huma għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni b'dan minnufih.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILIOU
Membri tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-31 ta' Lulju 2008

deroga mid-Deciżjonijiet 2003/858/KE u 2006/656/KE u s-sospensjoni ta' importazzjonijiet fil-Komunità mill-Malaġja ta' kunsinni ta' ċertu hut haj u ta' ċerti prodotti ta' l-akkwakultura

(notifikata taht id-dokument numru C(2008) 3849)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/641/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrata t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 18(1) u l-Artikolu 18(6) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 91/67/KEE tat-28 ta' Jannar 1991 li tikkonċerna l-kundizzjonijiet tas-saħha ta' l-annimali li jirregolaw it-tqeghid fuq is-suq ta' l-annimali u prodotti ta' l-akkwakultura ⁽²⁾ tistabbilixxi regoli li jrieġu l-importazzjonijiet fil-Komunità minn pajjiżi terzi ta' annimali u prodotti ta' l-akkwakultura. Din tistipula li l-importazzjonijiet ta' annimali u prodotti ta' l-akkwakultura għandhom jissodisfaw ċerti kundizzjonijiet stipulati f'din id-Direttiva u li jiġu minn pajjiżi terzi jew partijiet minnhom li jidhru f'lista magħmula skond din id-Direttiva.
- (2) Id-Deciżjoni 2003/858/KE tal-21 ta' Novembru 2003 li tippreskrivi l-kundizzjonijiet ta' saħha ta' l-annimali u l-htigijiet ta' ċertifikazzjoni għal importazzjonijiet ta' hut haj, il-bajd u l-gametes tagħhom maħsuba għall-biedja, u hut haj li joriġina mill-akkwakultura u prodotti tagħhom maħsuba għall-konsum tal-bniedem ⁽³⁾ tistabbilixxi regoli armonizzati dwar is-saħha ta' l-annimali għall-importazzjoni fil-Komunità ta' ċertu hut haj, il-bajd u l-gametes tagħhom u ta' ċertu hut haj ta' oriġini u ta' prodotti ta' l-akkwakultura tagħhom. Barra minn hekk, hi telenka t-territorji li minnhom huma awtorizzati fil-Komunità ċerti speċijiet ta' hut haj, il-bajd u l-gametes tagħhom.

- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/656/KE ta' l-20 ta' Settembru 2006 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet sanitarji ta' l-annimali u r-reqwiżiti ta' ċertifikazzjoni għall-importazzjonijiet ta' hut għal fini ornamentali ⁽⁴⁾ tistabbilixxi regoli armonizzati dwar is-saħha ta' l-annimali għal importazzjonijiet ta' hut ornamentali fil-Komunità. Barra minn hekk, din id-Deciżjoni telenka t-territorji li minnhom huma awtorizzati importazzjonijiet fil-Komunità ta' ċertu hut ornamentali.

- (4) Id-Deciżjoni 2003/858/KE telenka lill-Malaġja bhala pajjiż terz li minnu huma awtorizzati importazzjonijiet fil-Komunità ta' hut haj li jappartjeni għall-familja *Cyprinidae*, il-bajd u l-gametes tagħhom intenzjonati għat-trobija u ta' hut haj ta' oriġini ta' akkwakultura ta' din il-familja, il-bajd u l-gametes tagħhom intenzjonati għall-istokkjar mill-ġdid ta' qtajja' organizzata ta' hut.

- (5) Skond id-Deciżjoni 2006/656/KE huma awtorizzati l-importazzjonijiet fil-Komunità ta' ċertu hut ornamentali mill-Malaġja. Il-hut tal-familja *Cyprinidae* huma koperti b'din id-Deciżjoni.

- (6) Ir-riżultati ta' l-aħhar spezzjoni Komunitarja li saret fil-Malaġja urew nuqqasijiet serji fir-rigward tar-registrazzjoni ta' oqsma ta' l-akkwakultura, in-notifika tal-mard u l-kontrolli uffiċjali tas-saħha ta' l-annimali fil-katina kollha tal-produzzjoni ta' annimali ta' l-akkwakultura u ta' hut ornamentali. Nuqqasijiet ta' din ix-xorta probabbilment se jirriżultaw fit-tixrid tal-mard, għalhekk dawn johlqu theddida serja għas-saħha ta' l-annimali fil-Komunità. Nuqqas ta' verifiki kif suppost tas-saħha ta' l-annimali mill-awtorità kompetenti tal-Malaġja, li probabbilment ser iżżid din it-theddida, intwera ukoll mill-ispezzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ ĠU L 46, 19.2.1991, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva (KE) Nru 806/2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 324, 11.12.2003, p. 37. Id-Deciżjoni kif emendata l-aħhar bid-Deciżjoni 2007/158/KE (ĠU L 68, 8.3.2007, p. 10).

⁽⁴⁾ ĠU L 271, 30.9.2006, p. 71. Id-Deciżjoni kif emendata bid-Deciżjoni 2007/592/KE (ĠU L 224, 29.8.2007, p. 5).

(7) Ghalhekk hu mehtieg li jiġu sospizi l-importazzjonijiet mill-Malażja ta' hut haj li jappartjeni għall-familja *Cyprinidae*, il-bajd u l-gametes tagħhom intenzjonati għat-trobbija, ta' hut haj li jappartjeni għall-familja *Cyprinidae* ta' oriġini ta' l-akkwakultura, il-bajd u l-gametes għall-istokkjar mill-ġid ta' qtajja' organizzata ta' hut, kif ukoll ta' certi hut ornamentali li jappartjeni għal din il-familja. Billi l-hut l-ohrajn kollha *ornamentali tropikali importati mill-Malażja mhumix suxxettibbli għan-nekrozi ematopojetika epizootika*, l-anemija infettuża tas-salamun, is-settiċemija emorraġika virali, il-viremija tar-rebbiegħa tal-karpjuni, il-mard fil-kliewi kaġunat mill-batterja, in-nekrozi pankreatika infettuża, il-virus erpete tal-Koi u l-infezzjoni bil-*Gyrodactylus salaris* mhux mehtieg li jiġu sospizi l-importazzjonijiet ta' hut ornamentali tropikali.

(8) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

B'deroga mill-Artikolu 3(1) u (2) tad-Deciżjoni 2003/858/KE u mill-Artikoli 3 u 4 tad-Deciżjoni 2006/656/KE, l-Istati Membri għandhom jissospendu l-importazzjonijiet fit-territorju tagħhom mill-Malażja tal-kunsinni segwenti ta' hut li jappartjenu għall-familja *Cyprinidae*, il-bajd u l-gametes tagħhom:

- (a) il-kunsinni ta' hut haj, intenzjonati għat-trobbija;
- (b) il-kunsinni ta' hut haj, li joriġina mill-akkwakultura intenzjonati għall-istokkjar mill-ġdid ta' qtajja' organizzata ta' hut; u
- (c) fil-każ ta' kunsinni ta' hut ornamentali l-ispeċji *Carassius auratus*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Cyprinus carpio*, *Hypophthalmichthys molitrix*, *Aristichthys nobilis*, *Carassius carassius* u *Tinca tinca* tal-familja *Cyprinidae* biss.

Artikolu 2

L-ispejjeż kollha li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni għandhom jiġu jithallsu mill-kunsinnatur jew mill-aġent tiegħu.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Awwissu 2008.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 31 ta' Lulju 2008.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILIOU

Membru tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-31 ta' Lulju 2008

li temenda l-Anness II tad-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE rigward l-entrati għall-Argentina, il-Brażil u l-Paragwaj fil-lista ta' pajjiżi terzi u partijiet tagħhom li minnhom huma awtorizzati l-importazzjonijiet ta' ċertu laħam frisk lejn il-Komunità

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 3992)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/642/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum mill-bniedem ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-frazi ta' introduzzjoni tal-Artikolu 8, l-ewwel subparagrafu tal-punt (1) tal-Artikolu 8 u l-punt (4) tal-Artikolu 8 tagħha,

Billi:

(1) Parti 1 ta' l-Anness II tad-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976, li fassal lista ta' pajjiżi terzi jew partijiet minn pajjiżi terzi, u li tistabbilixxi kundizzjonijiet ta' certifikazzjoni tas-sahha pubblika u veterinarja għall-importazzjoni fil-Komunità ta' ċerti annimali hajjin u l-laħam frisk tagħhom ⁽²⁾, tistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi u partijiet tagħhom li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati li jimportaw il-laħam frisk ta' ċerti annimali.

(2) L-Argentina hija mnizzla f'Parti 1 tal-Anness II tad-Deciżjoni 79/542/KEE, u tqassmet f'territorji differenti primarjament skond l-istatus tas-sahha ta' l-annimali tagħhom. It-territorju Argentin tal-Patagonia, fin-Nofsinhar tat-42 parallel, huwa rikonoxxut li huwa hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer mingħajr tilqim. L-importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' laħam frisk bl-għadma minn ċerti annimali huma awtorizzati minn dak it-territorju. It-territorji l-oħra ta' l-Argentina huma rikonoxxuti li huma hielsa mill-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer bit-tilqim u huma biss l-importazzjonijiet tal-laħam frisk, dissussat u mmaturat, minn dawk it-territorji lejn il-Komunità li huma awtorizzati.

(3) Fl-2007, territorju Argentin fit-Tramuntana tat-42 parallel li jikkorrispondi għal partijiet mill-provincji ta' Neuquén u Rio Negro kien rikonoxxut li huwa hieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer mingħajr tilqim mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali (l-OIE).

(4) B'segwitu għal dak li gie rikonoxxut, l-Argentina talbet li l-importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' laħam frisk bl-għadma minn dak it-territorju huwa awtorizzat. Fi Frar 2008, saret spezzjoni mill-Komunità fl-Argentina biex tiġi vverifikata s-sitwazzjoni fuq il-post. Minhabba li r-riżultat ta' dik il-missjoni kien favorevoli, huwa xieraq li jiġu awtorizzati importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' laħam frisk bl-għadma minn ċerti annimali minn dak it-territorju.

(5) Saru bosta spezzjonijiet mill-Komunità fil-Brażil, inkluż fl-Istati ta' Paraná u ta' São Paulo. B'riżultat ta' dawk l-ispezzjonijiet, id-Deciżjoni 79/542/KEE, kif emendata bid-Deciżjoni 2008/61/KE, tistipula miżuri tal-importazzjoni li jsahhu l-kontroll u s-sorveljanza tal-irziezet li minnhom jinharġu l-annimali eligibbli għall-esportazzjoni lejn il-Komunità sabiex tawtorizza l-importazzjonijiet ta' laħam tal-bovini frisk, dissussat u mmaturat, biss minn annimali ġejjin minn irziezet approvati speċifikament, li jinsabu fi Stati li huma rikonnoxuti li huma hielsa mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer sew jekk bit-tilqim u sew jekk mingħajru.

(6) F'Mejju 2008, l-istatus ta' helsien mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer bit-tilqim kien reġa' nghata mill-OIE lil xi Stati Brażiljani, bhall-Paraná and São Paulo.

(7) Meta wiehed iqis l-istatus ta' helsien mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer ta' dawk l-Istati, u meta wiehed iqis ir-riżultati tal-ispezzjonijiet li saru fil-Brażil, dawn l-Istati għandhom jergħu jiġu inklużi fil-lista ta' territorji li minnhom huma awtorizzati l-importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' laħam tal-bovini frisk, dissussat u mmaturat, skond il-kundizzjonijiet uniformi li huma applikabbli għall-Istati Brażiljani l-oħra li huma hielsa mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer bit-tilqim u li attwalment huma awtorizzati għal importazzjonijiet simili lejn il-Komunità.

⁽¹⁾ ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽²⁾ ĠU L 146, 14.6.1979, p. 15. Id-Deciżjoni kif emendata l-aħhar bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/61/KE (ĠU L 15, 18.1.2008, p. 33).

- (8) Fl-2007, il-Paragwaj kien rikonoxxut mill-OIE li huwa helsien mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer bit-tilqim bl-eċċezzjoni ta' żona b'livell għoli ta' sorveljanza tul il-fruntieri esterni tiegħu. F'April 2008, saret spezzjoni mill-Komunità fil-Paragwaj biex tiġi vverifikata s-sitwazzjoni fuq il-post.
- ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:
- Artikolu 1*
- Parti 1 tal-Anness II tad-Deċiżjoni 79/542/KEE tinbidel bit-test fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.
- Artikolu 2*
- Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Awwissu 2008.
- Artikolu 3*
- Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.
- (9) Ir-riżultat favorevoli ta' dik l-ispezzjoni jissuggerixxi li huwa xieraq li jiġu awtorizzati importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' laħam tal-bovini frisk, dissussat u mmaturat, mit-territorju tal-Paragwaj li huwa rikonoxxut li huwa hieles mill-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer bit-tilqim.
- (10) Id-Deċiżjoni 79/542/KEE għandha għalhekk tkun emendata skon dan.
- Magħmula fi Brussell, 31 ta' Lulju 2008.
- Għall-Kummissjoni*
Androulla VASSILIOU
Membru tal-Kummissjoni
- (11) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ANNEX

"Parti 1

LISTA TA' PAJJIŻI TERZI JEW PARTIJIET MINNHOM (*)

Pajjiż	Kodiċi tat-Territorju	Deskrizzjoni tat-territorju	Ċertifikat veterinarju		Kundizzjonijiet speċifiċi	Data tal-gheluq (**)	Data tal-ftuh (***)
			Mudell(i)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL — L-Albanija	AL-0	Il-pajjiż kollu	—				
AR — L-Argentina	AR-0	Il-pajjiż kollu	EQU				
	AR-1	Il-Provinċji ta': Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (minbarra d-dipartimenti ta' Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme u San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Parti minn Neuquén (minbarra t-territorju inkluż f'AR-4), Parti minn Rio Negro (minbarra t-territorju inkluż f'AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy u Salta, minbarra ż-żona ta' l-qugh ta' 25 Km mill-fruntiera mal-Bolivja u l-Paragwaj li testendi mid-distrett ta' Santa Catalina fil-Provinċja ta' Jujuy, sad-Distrett ta' Laishi fil-Provinċja ta' Formosa	BOV	A	1		18 ta' Marzu 2005
			RUF	A	1		1 ta' Dicembru 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz u Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUF, RUF				1 ta' Marzu 2002
	AR-3	Corrientes: id-dipartimenti ta' Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme u San Luís del Palmar	BOV, RUF	A	1		1 ta' Dicembru 2007
AR-4	Part of Río Negro (minbarra: f'Avellaneda, iż-żona li tinsab fit-Tramuntana tat-triq Provinċjali 7 u fil-Lvant tat-triq Provinċjali 250; f'Conesa, iż-żona li tinsab fil-Lvant tat-triq Provinċjal 2; f'El Cuy, iż-żona li tinsab fit-tramuntana tat-triq Provinċjali 7, mill-intersezzjoni ta' tagħha mat-triq Provinċjali 66 sal-fruntiera mad-Dipartiment ta' Avellaneda; u f'San Antonio, iż-żona li tinsab fil-Lvant tat-toroq Provinċjali 250 u 2) Parti minn Neuquén (minbarra fi Confluencia, iż-żona li tinsab fil-Lvant tat-triq Provinċjali 17, u f'Picun Leufú, iż-żona li tinsab fil-Lvant tat-triq Provinċjali 17)	BOV, OVI, RUF, RUF				1 ta' Awwissu 2008	
AU — L-Awstralja	AU-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA — Il-Bożnija Herzegovina	BA-0	Il-pajjiż kollu	—				
BH — Il-Bahrejn	BH-0	Il-pajjiż kollu	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR — Il-Brażil	BR-0	Il-pajjiż kollu	EQU				
	BR-1	Parti mill-Istat ta' Minas Gerais (minbarra d-delegazzjonijiet reġjonali ta' Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas u Bambuí); L-Istat ta' Espiritu Santo; L-Istat ta' Goias; Parti mill-Istat ta' Mato Grosso li tinkludi l-unitajiet reġjonali ta': — Cuiaba (minbarra l-municipalitajiet ta' San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone u Barão de Melgaço), — Caceres (minbarra l-municipalitajiet ta' Caceres), — Lucas do Rio Verde, — Rondonopolis (minbarra l-municipalitajiet ta' Itiquiora), — Barra do Garça, — Barra do Burgres, L-Istat ta' Rio Grande do Sul	BOV	A u H	1		31 ta' Jannar 2008
	BR-2	L-Istat ta' Santa Catarina	BOV	A u H	1		31 ta' Jannar 2008
	BR-3	L-Istati ta' Paraná u Sao Paulo	BOV	A u H	1		1 ta' Awwissu 2008
BW — Il-Botswana	BW-0	Il-pajjiż kollu	EQU, EQW				
	BW-1	Iż-żoni veterinarji ta' kontroll tal-mard 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 u 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1 ta' Diċembru 2007
	BW-2	Iż-żoni veterinarji ta' kontroll tal-mard 10, 11, 12, 13 u 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7 ta' Marzu 2002
BY — Il-Belarus	BY-0	Il-pajjiż kollu	—				
BZ — Il-Beliże	BZ-0	Il-pajjiż kollu	BOV, EQU				
CA — Il-Kanada	CA-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH — L-Iżvizzera	CH-0	Il-pajjiż kollu	•				
CL — Iċ-Ċili	CL-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN — Iċ-Ċina	CN-0	Il-pajjiż kollu	—				
CO — Il-Kolombja	CO-0	Il-pajjiż kollu	EQU				
CR — Il-Kosta Rika	CR-0	Il-pajjiż kollu	BOV, EQU				
CU — Kuba	CU-0	Il-pajjiż kollu	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ — L-Alġerija	DZ-0	Il-pajjiż kollu	—				
ET — L-Etjopja	ET-0	Il-pajjiż kollu	—				
FK — Il-Gżejjer Falkland	FK-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, EQU				
GL — Greenland	GL-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT — Il-Gwatemala	GT-0	Il-pajjiż kollu	BOV, EQU				
HK — Hong Kong	HK-0	Il-pajjiż kollu	—				
HN — Il-Honduras	HN-0	Il-pajjiż kollu	BOV, EQU				
HR — Il-Kroazja	HR-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL — L-Iżrael	IL-0	Il-pajjiż kollu	—				
IN — L-Indja	IN-0	Il-pajjiż kollu	—				
IS — L-Iżlanda	IS-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE — Il-Kenja	KE-0	Il-pajjiż kollu	—				
MA — Il-Marokk	MA-0	Il-pajjiż kollu	EQU				
ME — Il-Montenegro	ME-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, EQU				
MG — Il-Madagaskar	MG-0	Il-pajjiż kollu	—				
Dik li kienet ir-Repubblika Jugosłava tal-Maċedonja (****)	MK-0	Il-pajjiż kollu	OVI, EQU				
MU — Il-Mawrizju	MU-0	Il-pajjiż kollu	—				
MX — Il-Messiku	MX-0	Il-pajjiż kollu	BOV, EQU				
NA — In-Namibja	NA-0	Il-pajjiż kollu	EQU, EQW				
	NA-1	Lejn in-Nofsinhar tal-parametri taż-żona magħluqa li jestendu minn Palgrave Point fil-Punent sa Gam fil-Lvant	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC — New Caledonia	NC-0	Il-pajjiż kollu	BOV, RUF, RUW				
NI — In-Nikaragwa	NI-0	Il-pajjiż kollu	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ — New Zealand	NZ-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA — Il-Panama	PA-0	Il-pajjiż kollu	BOV, EQU				
PY — Il-Paragwaj	PY-0	Il-pajjiż kollu	EQU				
	PY-1	Il-pajjiż kollu minbarra ż-żona maħsuba għal livell għoli ta' sorveljanza ta' 15-il Km mill-fruntieri	BOV	A	1		1 ta' Awwissu 2008
RS — Is-Serbja (****)	RS-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, EQU				
RU — Il-Federazzjoni Russa	RU-0	Il-pajjiż kollu	—				
	RU-1	Ir-reġjun ta' Murmansk, iż-żona awtonoma ta' Yamalo-Nenets	RUF				
SV — El Salvador	SV-0	Il-pajjiż kollu	—				
SZ — Is-Swaziland	SZ-0	Il-pajjiż kollu	EQU, EQW				
	SZ-1	Iż-żona fil-Punent tal-parametri ta' "linja ħamra" li testendi lejn it-Tramuntana mix-xmara Usutu sal-fruntiera ma' l-Afrika t'Isfel, fil-Punent ta' Nkalashane,	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Iż-żoni veterinarji ta' sorveljanza u tal-kontroll tat-tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer, kif ippubblikati bhala Strument Statutorju taht l-avviż legali numru 51 tal-2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4 ta' Awwissu 2003
TH — It-Tajlandja	TH-0	Il-pajjiż kollu	—				
TN — It-Tuneżija	TN-0	Il-pajjiż kollu	—				
TR — It-Turkija	TR-0	Il-pajjiż kollu	—				
	TR-1	Il-provinċji ta' Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat u Kirikkale	EQU				
UA — L-Ukrajna	UA-0	Il-pajjiż kollu	—				
US — L-Istati Uniti	US-0	Il-pajjiż kollu	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW,RUF, RUW	G			
UY — L-Urugwaj	UY-0	Il-pajjiż kollu	EQU				
			BOV	A	1		1 ta' Novembru 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA — L-Afrika t'Isfel	ZA-0	Il-pajjiż kollu	EQU, EQW				
	ZA-1	Il-pajjiż kollu minbarra: — il-parti taż-żona ta' kontroll tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer li tinsab fir-reġjuni veterinarji ta' Mpumalanga u l-provinċji tat-Tramuntana, fid-distrett ta' Ingwavuma tar-reġjun veterinarju ta' Natal u fiż-żona fuq il-fruntiera mal-Botswana fil-Lvant ta' longitudni 28°, u — d-distrett d-distrett ta' Camperdown, fil-provinċja ta' KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW — Iż-Żimbabwe	ZW-0	Il-pajjiż kollu	—				

(*) Bla hsara ghar-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni speċifiċi pprovduti fi ftehimiet Komunitarji ma' pajjiżi terzi.

(**) Il-laħam minn annimali maqtula fid-data jew qabel id-data indikata fil-kolonna 7 jista' jiġi importat lejn il-Komunità għal 90 jum minn din id-data. Il-konsenji fuq baħar miftuħ jistgħu jiġu importati lejn il-Komunità jekk jiġu ċċertifikati qabel id-data indikata fil-kolonna 7 għal 40 jum minn din id-data. (NB: l-ebda data fil-kolonna 7 ma tfisser li m'hemmx restrizzjonijiet ta' żmien).

(***) Il-laħam minn annimali maqtula fid-data jew qabel id-data indikata fil-kolonna 8 biss jista' jiġi importat lejn il-Komunità (l-ebda data fil-kolonna 8 ma tfisser li m'hemmx restrizzjonijiet ta' żmien).

(****) Dik li kienet ir-Repubblika Juġożlawa tal-Maċedonja; il-kodiċi provviżorju li ma tippregudikax, bi kwalunkwe mod, in-nomenklatura definittiva għal dan il-pajjiż li se tkun miftiehma wara l-konklużjoni ta' negozjati li qeghdin isehhu bħalissa fuq dan is-sugġett fin-Nazzjonijiet Uniti.

(*****) Ma jinkludix il-Kosovo kif definit bir-Riżoluzzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Ġunju 1999.

• = Ċertifikati skond il-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli, (ĠU L 114, 30.4.2002, p. 132).

— = Ma huwa previst l-ebda ċertifikat u l-importazzjonijiet tal-laħam frisk huma pprojbiti (minbarra għal dawġ l-ispeċijiet fejn hemm indikat fil-linja għall-pajjiż kollu)

1 = Restrizzjonijiet ta' kategorija:

Il-ġewwieni mhuwiex awtorizzat (ħlief, fil-każ tal-ispeċi tal-bovini, id-dijaframma u l-muskoli masseteri [tax-xedaq])."

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

AZZJONI KONGUNTA TAL-KUNSILL 2008/643/PESK

ta' l-4 ta' Awwissu 2008

li temenda l-Azzjoni Kongunta 2007/369/PESK dwar l-istabbiliment tal-Missjoni tal-Pulizija ta' l-Unjoni Ewropea fl-Afganistan (EUPOL AFGANISTAN)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu,

Billi:

- (1) Fit- 30 ta' Mejju 2007, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2007/369/PESK ⁽¹⁾ għal perijodu ta' 3 snin. Il-fażi operattiva ta' l-EUPOL AFGHANISTAN bdiet fil-15 ta' Ġunju 2007.
- (2) L-ammont finanzjarju ta' referenza previst fl-Artikolu 13(1) ta' l-Azzjoni Kongunta 2007/369/PESK għandu jkopri l-perijodu sat-30 ta' Novembru 2008,

ADOTTA DIN L-AZZJONI KONGUNTA:

Artikolu 1

L-Azzjoni Kongunta 2007/369/PESK hija b'dan emendata kif ġej L-Artikolu 13 (1) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-ammont finanzjarju ta' referenza intiż sabiex ikopri l-infiq marbut ma' l-EUPOL AFGHANISTAN sat-30 ta' Novembru 2008 għandu jkun ta' EUR 43 600 000."

Artikolu 2

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tidhol fis-sehh fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Artikolu 3

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula fi Brussell, 4 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

B. KOUCHNER

⁽¹⁾ ĠU L 139, 31.5.2007, p. 33. L-Azzjoni Kongunta kif l-ahħar emendata permezz ta' l-Azzjoni Kongunta 2008/229/PESK (ĠU L 75, 18.3.2008, p. 80).